CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa María (Mijangos, Merindad de Cuesta Urria, Burgos)
MUNICIPIO: Mijangos (Merindad de Cuesta Urria)
PROVINCIA: Burgos
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2764; HEp 7, 258
N. INV: Museo del Alcázar de los Condestables (Medina de Pomar, Burgos)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAJA
TIPO DE EPÍGRAFE: consagración; consecratio; monumentum consecrationis
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: (21) x (40) x 30
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: (21) x (27,5)
NÚMERO DE LÍNEAS: 6
H. MAX. LETRA: 2,7
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Paralelepípedo
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[(Crux) ---] /[In nomine Domi]ni consacratus est / [lo]cus S(an)c(ta)e Mariae (hedera distinguens) / [p]ontifice Asterio / [---] sub (signum) d(ie) pr(idie) non(a)s m(a)ias / [anno] XVI (signum) gl(oriosissimi) Dom(ini) n(o)s(tr)i Recca/re[di] (signum) [regis era DCXXXVIIII]

Texto dado por Castresana López (2015, 144).

APARATO CRÍTICO:

1. consacratus] consecratus (Pérez Carmona 1974; Ruiz Vélez 1987; Palomero 2004; A ndrés Ordax 1985)
consacra[t]us e[st] (Fernández Flórez 1997).
3. [p]ontifice] pontifice (Palomero 2004).

4. non(a)s] n(onas) (Pérez Carmona 1974; A ndrés Ordax 1985).
5-6. gl(oriosissimi) Dom(ini) n(o)s(tr)i Recca
re[di]] [jus]su gl(oriosi) Domini Recca(redi) (Pérez Carmona 1974; Ruiz Vélez 1987; A ndrés Ordax 1985; A lonso 2011; Palomero 2004)
[...XV I] gloriosissimi Domini nostri Recca[redi...] (signum) (Fernández Flórez 1997)
[anno] gloriosissimi domini nostri Reccaredi [regis] (Domínguez Sánchez 2008).

TRADUCCIÓN:

(Cruz) En el nombre del Señor fue consagrado [este] lugar de Santa María por el pontífice Asterio, el día 6 de mayo, [en el año] decimosexto de nuestro gloriosísimo señor Recaredo, rey. En la era 639 (año de 601).

Traducción dada por Castresana López (2015, 144).

COMENTARIO:

Castresana López (2015, 144) aboga por interpretar la inscripción como una restauración espiritual, esto es, que conmemora la catolización de un locus que hasta el 601 pudo ser arriano. Esta teoría coincidiría con propuestas que abogan por que el edificio sea de cronología anterior a la visigoda. A pesar de no ser domingo el 6 de mayo del 601, existen varios ejemplos de consagraciones en sábado como la de Santa María de Toledo (año 587).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Castresana López (2015, 144).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Sillar de caliza parduzca que ha perdido parte de la zona superior, el lado izquierdo y el inferior. El campo epigráfico, situado a la izquierda, está rebajado. En el margen derecho hay una pentalfa; es probable que en la margen izquierda hubiera otro margen con algún otro signo iconográfico, quedando el campo epigráfico centrado. Signum validationis entre las líneas cuatro y cinco. Podría ser el propio Asterio, como obispo autor de la actio, y quizá pretendiera con el dar validez y fuerza legal a la consagración. Encontramos también una hedera distinguens.

Mal estado de conservación, lo que hace que resulten hipotéticas las deducciones sobre el texto perdido. En la parte inferior debía haber, al menos, una línea más con probablemente una invocación monogramática y otra verbal.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigoda uncial.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 6 de mayo de 601 (siglo VII).
CRIT. DAT.: Mención al obispo Asterio (Cadiñanos 1974: 503-504).
CONTEXTO HALLAZGO: Procede del paraje la Tirsa o San Román en la localidad de Mijangos, municipio Merindad de Cuesta Urria, donde se encontró en la década de 1960 (HEp 7, 258). Parcela 44 del polígono 1 en Mijangos (Merindad de Cuesta Urria) fue hasta la década de los 70 un conjunto de pequeñas fincas agrícolas. Durante las labores de arado aparecieron lajas e incluso tapas de sarcófago. La

laja con la consagración fue encontrada por Secundino Rozas, quien la llevó a su casa. Allí la vio la inspectora de enseñanza primaria Concepción Saiz Amor de Celada, junto con otros eruditos de la zona (Lecanda 1994: 174-175).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Posteriormente la pieza pasó a formar parte de una colección particular depositada en el Ayuntamiento de Medina de Pomar (Burgos) (Lecanda 1994: 175). El padre Flórez y Mansilla Reoyo dice que el obispo Asterio ejerció ese cargo entre 589 y 597. La lápida además menciona a Recaredo, convertido al catolicismo en el 589. Tal vez la ermita fuera un templo arriano que se consagró para dedicarse al culto católico. Asterio es el primer obispo de quien se tiene mención en la diócesis de Oca (Cadiñanos 1974: 503-504). Asterius, obispo de Auca (Oca) suscribió el concilio III de Toledo en 589, el II de Zaragoza en 592 y el de Toledo del año 597 (Vilella 1994: 617).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2764; HEp 7, 258; de Santiago Fernández, Javier (2024) "Epigrafía y consagración de espacios eclesiales en Hispania en época visigoda", Hispania, 84 (278), pp. 1-20. Lecanda Esteban, José Ángel (2021) "Tumbas privilegiadas en el Alto Valle del Ebro: del ducado de Cantabria al condado de Castilla (ss.V-X)", en Sepolture di prestigio nel bacino mediterraneo (secoli IV-IX). Definizione, immagini, utilizzo. Florencia, All'Insegna del Giglio, p. 216. de Santiago Fernández, J. (2020) “Epigraphic habit and power in Visigothic Hispania” en Sabine Panzram (ed. lit.), Paulo Pachá (ed. lit.) The Visigothic kingdom: the negotiation of power in Post-Roman Iberia, Amsterdam University Press, Amsterdam, pp. 273-291. Fernández Flórez, José Antonio (2016) “Escribir en los monasterios altomedievales del Occidente Peninsular (siglos VIII-XII)”, en Ramón Baldaquí Encandell (ed.) Lugares de escritura: el monasterio. Actas de las XI Jornadas de la Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas, Universitat d´Alacant / Universidad de Alicante, Servicio de Publicaciones, pp. 25-26 y 51. Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 144. Ariño Gil, Enrique (2013) "El hábitat rural en la Península Ibérica entre finales del siglo IV y principios del VIII: un ensayo interpretativo", Antiquité tardive: revue internationale d'histoire et d'archéologie 21, p. 111. Arce Sainz, Fernando - José Moreno Martín, Francisco (2012) La construcción de iglesias como herramienta para el conocimiento del territorio tardoantiguo y altomedieval en la Meseta Norte, en: Visigodos y omeyas: el territorio / coord. por Luis Caballero Zoreda, Pedro Mateos Cruz, Tomás Cordero Ruiz, pp. 108-109. Alonso Tajadura, Roberto (2011) Historia y vida de una Villa de Abadengo. Arroyuelo, 1011-2011, Burgos, p. 45. Palomero Aragón, Félix (2011) “Avances en el campo del arte hispano-cristiano en torno al año mil: un debate abierto”, en Rafael Sánchez Domingo (coord.) San Salvador de Oña: mil años de historia, Fundación Milenario San Salvador de Oña, Ayuntamiento de Oña, pp. 492, 500 y 502. Domínguez Sánchez, Santiago (2008) “Las fórmulas diplomáticas latinas en Epigrafía”, en Documenta et Instrumenta, nº 6, p. 184. Palomero Aragón, Félix (2004) "El lenguaje románico en la Sierra de la Demanda”, en Arte medieval en La Rioja: prerrománico y románico (VII Jomadas de Arte y Patrimonio Regional, coord. por L Gil-Díez Usandizaga), Logroño, p. 118. Lecanda Esteban, José Ángel (2002) Santa María de Mijangos, Alcalá de Henares, En: El tiempo de los "bárbaros". Pervivencia y transformación en Galia e Hispania (ss. V-VI d.C.), pp. 575-578. Fernández Flórez, José Antonio (2002) La elaboración de los documentos en los Reinos Hispánicos Occidentales (Ss. VI-XIII): discurso de ingreso en la Academia burguense de Historia y Bellas Artes, Institución Fernán González, Burgos, pp. 21-23. Lecanda Esteban, José Ángel (2000) "Mijangos: la aportación de la epigrafía y al análisis arqueológico al conocimiento de la transición a la alta Edad Media en Castilla" , En: Visigodos y omeyas: Un debate entre la Antigüedad tardía y la Alta Edad Media, (Mérida, abril de 1999), p. 190. López Martínez, Nicolás (2001) Monasterios primitivos en la Castilla Vieja (S. VI-XII), Academia Burgense de

Historia y Bellas Artes, Institución Fernán González, Burgos, p. 96. López Martínez, Nicolás (2000) Notas sobre la historia de Mijangos, En: Boletín de la Institución Fernán González, nº 220, p. 15. Martín Viso, Iñaki (2000) Poblamiento y estructuras sociales en el norte de la Península Ibérica (siglos VI-XIII), Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, p. 93, nota 94. Fernández Flórez, José Antonio (1997) "Escribir, en León-Castilla, en la época medieval, en Viajes y Viajeros en la España Medieval", en Actas del V Curso de Cultura Medieval (1993), Madrid, Codex Aquilarensis, nº 9, p. 48. Vilella Masana, Josep (1994) Aportaciones de la epigrafía cristiana hispana no incluida en IHC ni en ICERV a la prosopografía cristiana del bajo imperio, Roma, Miscellanea Alejandro Recio Veganzones, Studi di antichità cristiana 51, p. 617. Lecanda Esteban, José Ángel (1994) El epígrafe consacratorio de Santa María de Mijangos (Burgos): Aportaciones para su estudio, , En: Letras de Deusto, vol. 24, nº 65, pp. 173-196. Ruiz Vélez, Ignacio (1987) Arqueología del Norte de Burgos, Villarcayo, p. 139. López Martínez, Nicolás (1986) "Vida Cristiana. Camino de Santiago", en Historia de Burgos, vol. II-1, Edad Media, Burgos, p. 371. Andrés Ordax, Salvador (1985) "Arte paleocristiano", en Historia de Burgos, tomo I, Edad Antigua, Caja de Ahorros Municipal, Burgos, p. 450. Cadiñanos Bardeci, Inocencio (1974) Arquitectura de Medina de Pomar (Burgos), , En: Boletín de la Institución Fernán González, 52, 182, pp. 503-504. Pérez Carmona, José (1974) Arquitectura y escultura románicas en la provincia de Burgos, Espasa Calpe, Madrid, p. 256 (apéndice de la segunda edición).

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Mijangos: Inscripción visigótica.

mijangos



LÁMINA CLXV

Captura



Capturav